

*Questions orales***LES TRANSPORTS**

## LES ÉMISSIONS DES VOITURES

**L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport):** Monsieur le Président, le ministre des Transports annoncera-t-il bientôt sa décision au sujet de la réduction des émissions des voitures, étant donné que la commission qu'il avait désignée a terminé ses délibérations et ses consultations il y a quelques jours?

● (1450)

**L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports):** Monsieur le Président, à la suite d'audiences publiques tenues à Ottawa il y a quelques jours, les fonctionnaires du ministère des Transports, du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, du ministère de l'Environnement et du ministère de l'Expansion industrielle régionale sont en train de rédiger un rapport commun qu'ils soumettront à chacun de ces ministres.

## LA DATE DE L'ANNONCE DE LA DÉCISION

**L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport):** Monsieur le Président, quand le ministre prendra-t-il une décision et l'annoncera-t-il aux industries, au grand public et notamment aux groupes qui s'intéressent à la réduction des émissions qui sont la source des pluies acides au Canada?

**L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports):** Monsieur le Président, dès que les ministres auront reçu le rapport commun, celui-ci sera examiné et je présume qu'une annonce sera faite peu de temps après la fin de cette étude.

\* \* \*

**L'ENVIRONNEMENT**

## LE SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE—LES PROPOS ATTRIBUÉS AU SOUS-MINISTRE

**M. Bill Blaikie (Winnipeg-Birds Hill):** Monsieur le Président, j'ai une question à poser à la ministre de l'Environnement. Elle m'a dit la semaine dernière qu'une partie des coupures décidées pour son ministère pourrait être reconsidérée. Peut-elle confirmer qu'au cours d'entretiens avec des hauts fonctionnaires du Service de la faune, son sous-ministre a annoncé au contraire que d'autres coupures étaient envisagées, comme, par exemple, la suppression du relèvement de 4 p. 100 du budget d'Environnement Canada au titre de l'inflation et de nouvelles coupures de 13 millions de dollars dans les programmes? La ministre peut-elle confirmer ce que son sous-ministre a dit?

[Français]

**L'hon. Suzanne Blais-Grenier (ministre de l'Environnement):** Monsieur le Président, si mon honorable collègue me le permet, je vais interroger mon sous-ministre pour savoir exactement ce qu'il a dit, ce qu'il est censé avoir dit, avant de me prononcer sur une conversation que j'ignore.

[Traduction]

## LA RESPONSABILITÉ DE LA MINISTRE

**M. Bill Blaikie (Winnipeg-Birds Hill):** Monsieur le Président, j'ai pu écouter l'enregistrement de cette conversation, et je puis dire à la ministre que c'est bien là ce que son sous-ministre a dit.

**Des voix:** Oh, oh!

**Une voix:** Sur bande magnétique?

**M. Blaikie:** Ma question . . .

**Des voix:** Oh, oh!

**M. le Président:** J'aimerais entendre la question. Est-ce possible?

**M. Blaikie:** Monsieur le Président, est-ce que la ministre qui est chargée de l'Environnement va enfin devenir la ministre qui se sent responsable de l'environnement? Est-ce qu'elle va signaler l'aveuglement écologique du gouvernement dont elle fait partie ou va-t-elle avoir la correction de démissionner?

[Français]

**L'hon. Suzanne Blais-Grenier (ministre de l'Environnement):** Monsieur le Président, j'ai le plaisir d'annoncer à mon collègue que je n'ai pas du tout l'intention de démissionner.

\* \* \*

[Traduction]

**LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

## L'OCTROI DES CONTRATS DU GOUVERNEMENT—ON DEMANDE DE MODIFIER LE SYSTÈME

**M. Gerry St. Germain (Mission-Port Moody):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Travaux publics. Les faits et les données reçus du vérificateur général nous ont appris que seulement 6 p. 100, et j'appuie sur ce chiffre, 6 p. 100 donc de tous les principaux contrats gouvernementaux étaient octroyés de façon vraiment concurrentielle, suite à des soumissions publiques, et que tous les autres, soit 94 p. 100, étaient essentiellement accordés en exclusivité par le gouvernement précédent.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. St. Germain:** Le ministre est-il disposé à envisager de modifier en profondeur la méthode d'octroi des contrats gouvernementaux qui, pour reprendre les termes du vérificateur général, constitue peut-être le cas le plus flagrant de gaspillage des deniers publics à l'heure actuelle?

[Français]

**L'hon. Roch La Salle (ministre des Travaux publics):** Monsieur le Président, je voudrais remercier le député de sa question fort pertinente compte tenu du rapport du vérificateur général et, à mon avis, comme moi vous comprendrez jusqu'à quel point il était important de changer de gouvernement lorsqu'on examine particulièrement la performance lamentable de ce département; et c'est, je pense, la même chose dans tous les autres domaines.